



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
27 October 2010

Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 6 октября 2010 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Очир (Монголия)

Содержание

Общие прения (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и быть внесены в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-56872 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н Кохона** (Шри-Ланка) говорит, что Шри-Ланка добилась значительных успехов в областях здравоохранения, образования и учета гендерной проблематики и что ее показатели в сфере охраны здоровья матери и ребенка и доступа к первичной медико-санитарной помощи заслуживают особого внимания в регионе Южной Азии, несмотря на многолетний изнуряющий конфликт и другие проблемы, с которыми столкнулась страна.

2. Как развивающаяся страна со средним уровнем доходов Шри-Ланка особенно уязвима для негативных последствий множественных глобальных кризисов, вынуждающих ее в значительной мере полагаться на многостороннюю торговлю и глобальную финансовую систему, для того чтобы создавать фонды для достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ). В условиях стагнации Дохинского раунда переговоров по вопросам торговли и отсутствия согласованности, представительного управления и транспарентности в глобальной финансовой архитектуре важно вновь подчеркнуть необходимость укрепления руководящей роли Организации Объединенных Наций в содействии развитию и повышать уровень координации, согласованности и эффективности действий этой системы и многосторонних торговых и финансовых учреждений.

3. Хотя предпринятое недавно Международным валютным фондом (МВФ) выделение значительного объема специальных прав заимствования формирующимся рынкам и развивающимся странам помогло увеличить их резервные активы, Фонд должен рассмотреть вопрос о постоянном расширении своих ресурсов путем общего увеличения квот, в частности удвоения величин общих квот МВФ к концу своего следующего обзорного периода в 2011 году, с тем чтобы учесть нынешние глобальные реалии. Важно также создать универсальную, основанную на правилах, открытую, недискриминационную, справедливую и равноправную глобальную торговую систему в целях оказания содействия росту, устойчивому развитию и занятости, в частности, в небольших и уязвимых развивающихся странах. В этом отношении правительство Шри-Ланки по-прежнему надеется на скорейшее завершение Дохинского раунда.

4. Проблема изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества и эффективного

отклика международного сообщества согласно общим, но дифференцированным обязанностям стран и соответствующим возможностям. В этом отношении оратор выражает уверенность в том, что итоговый документ может быть согласован на шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на основе работы состоявшихся недавно сессий Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для сторон, включенных в Приложение I, согласно Киотскому протоколу и Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции

5. Передача технологий и финансирование являются ключевым фактором, дающим возможность развивающимся странам достигать своих целей, сохраняя в то же время окружающую среду для будущих поколений. В связи с этим правительство оратора поддержит деятельность по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов (REDD-plus), в которой должны принять участие местные сообщества и коренное население и которая потребует соответствующей предсказуемой и устойчивой финансовой и технической поддержки.

6. В отношении биологического разнообразия и биобезопасности Шри-Ланка поддерживает проведение в строгих правовых рамках биоразведки и исследований в целях получения доступа к генетическим ресурсам и справедливого разделения благ, и приступила к разработке внутренних правовых основ и обзору вопросов биотехнологии и биобезопасности в рамках процесса создания своей национальной системы биобезопасности в соответствии с Картахенским протоколом по биобезопасности. Правительство Шри-Ланки надеется на проведение десятого совещания Конференции сторон Конвенции по биологическому разнообразию в Нагое.

7. Для развивающихся стран важно использовать инновационные подходы, с тем чтобы разделить взаимные выгоды на основе сотрудничества Юг–Юг. В этом отношении Организация Объединенных Наций по промышленному развитию выполняет важную функцию увязывания такого сотрудничества с устойчивым промышленным развитием, например с помощью своей инициативы по созданию центров промышленного сотрудничества Юг–Юг в Китае, Индии и других развивающихся странах. Шри-Ланка также поддерживает расширение национальных центров чистого производства, которые могут

осуществлять эффективную стратегию по упорядочению моделей устойчивого потребления и производства. Кроме того, страна оратора разработала аналогичную политику в отраслях здравоохранения, рыболовства и туризма и в начале этого года предоставила возможность провести у себя в Коломбо девятый Азиатско-Тихоокеанский круглый стол по устойчивому потреблению и производству.

8. Преодоление цифрового разрыва в Шри-Ланке было осуществлено путем реализации программ компьютерной грамотности и инициатив в области информационной технологии в деревнях, где проживает большинство населения, в целях достижения к 2015 году 50-процентного показателя компьютерной грамотности. Другие соответствующие инициативы предусматривают создание более 600 сельских телецентров для сельской предпринимательской деятельности и распространения знаний, причем это число к 2011 году увеличится почти вдвое; создание компьютерных центров в 3500 школах; и планы создания информационно-коммуникационных и технологических центров в сельских районах для содействия выходу молодежи в киберпространство.

9. **Г-жа Пхуммачанх** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что правительство ее страны поддерживает рекомендации, содержащиеся в итоговом документе Пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня 2010 года по Целям развития тысячелетия. Необходимо удвоить усилия по выполнению этих мер.

10. Прогресс в области осуществления Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов был неправомерным и недостаточным. Наименее развитые страны продолжают подвергаться маргинализации и не смогли эффективно воспользоваться глобализацией. Хотя были предприняты усилия по повышению воздействия оказываемой помощи на развитие путем осуществления Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи, помощь наименее развитым странам в целях эффективного осуществления Брюссельской программы действий является недостаточной. Необходимо мобилизовать более широкую международную поддержку этой группы стран, например, с помощью функционирующей под эгидой Генерального секретаря Группы видных деятелей по четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Кроме того, эта Конференция должна рассмотреть вопрос о способах

ускорения осуществления Целей развития тысячелетия к 2015 году и включить эти цели и содержащиеся в них задачи в итоговый документ в качестве его неотъемлемой части.

11. Несмотря на некоторые успехи в социально-экономическом развитии развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, нужно еще много сделать, чтобы Алматинская программа действий стала реальностью, поскольку развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, продолжают подвергаться маргинализации в глобальной экономике и являются крайне уязвимыми для внешних потрясений. Для преодоления этих препятствий необходимо увеличить дополнительную помощь в целях развития на предсказуемой основе в форме предоставления гибких финансовых ресурсов на льготных условиях для оказания помощи этим странам. Необходимо также оказать помощь проектам по содействию торговле и развитию транспортной инфраструктуры на национальных, субрегиональных и региональных уровнях в целях обеспечения связей этих стран с морскими портами.

12. Лаос завершил осуществление своего пятилетнего плана социально-экономического развития на 2006–2010 годы и приступил к подготовке следующего плана на 2011–2015 годы. Уровень развития неуклонно повышается, и объем экономики увеличивается в среднем на 7 процентов в год. Вследствие этого масштабы нищеты постоянно сокращались, и уровень жизни многонационального населения страны в конечном счете повысился. Тем не менее страна остается уязвимой и нуждается в срочной помощи и поддержке международного сообщества, чтобы справиться с воздействием глобального финансового и экономического кризиса в долгосрочном плане. Такая поддержка не только поможет Лаосу преодолеть любой кризис в будущем, но также даст ему возможность достигнуть Целей развития тысячелетия и отказаться от статуса наименее развитой страны к 2020 году.

13. **Г-н Мугоя** (Уганда) говорит, что Уганда приветствует возобновление обязательства поддерживать развивающиеся страны в их усилиях по достижению ЦРТ путем выделения новых и дополнительных ресурсов, как это отражено в итоговом документе, принятом на недавно состоявшейся встрече на высшем уровне, посвященном ЦРТ. Необходимо предпринять срочные коллективные действия по реформированию управления нынешних глобальных экономических и финансовых систем, уделяя первоочередное внимание

повышению представительства развивающихся стран в области управления международной финансовой системой, включая Всемирный банк и МВФ. Необходимы также неотложные меры по созданию глобального партнерства в целях развития на основе беспристрастности, справедливости и взаимной выгоды для всех государств-членов; развитые страны должны выполнить свои обязательства по предоставлению финансовой помощи, открытию своих рынков, передаче технологий и освобождению от долгов в целях оказания помощи развивающимся странам, в частности наименее развитым из них, искоренения нищеты и достижения устойчивого развития; кроме того, всякие меры, нарушающие беспрепятственную торговлю, должны быть отменены, и создана справедливая, открытая и равноправная система многосторонней торговли.

14. Следует в ближайшее время завершить Дохинский раунд переговоров, с тем чтобы придать крайне необходимый импульс международным рынкам и помочь заложить основу для устойчивого роста. Развитые страны должны продемонстрировать гибкость и политическую волю, необходимые для того, чтобы вывести переговоры из создавшегося тупика.

15. Несмотря на ограниченность своих ресурсов в области развития, Уганда продолжает уделять первоочередное внимание финансированию развития инфраструктуры, энергетики, бесплатного всеобщего начального и среднего образования и медицинского обслуживания. Ее экономика относительно жизнеспособна, и страна находится на пути к достижению целей 1, 2, 3, 7 и 8 ЦРТ. В области охраны здоровья матери и ребенка, где Уганда, возможно, не достигнет поставленных целей, была разработана национальная "дорожная карта" по скорейшему обеспечению сокращения материнской и детской смертности и заболеваемости. Кроме того, Уганда входит в число стран, имеющих средние показатели развития людских ресурсов.

16. Необходимо удвоить усилия по обеспечению положительных итогов на предстоящей шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и международное сообщество должно выполнить свои обязательства по оказанию помощи развивающимся странам в преодолении последствий изменения климата, в частности путем выделения новых и дополнительных финансовых ресурсов на предсказуемой основе, наращивания потенциала и

передачи технологии. Правительство страны оратора продолжает поддерживать линию на укрепление сотрудничества Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество в целях оказания помощи развивающимся странам по расширению их участия в глобальной экономике.

17. **Г-н Пьер** (Гаити) говорит, что Пленарное заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по Целям развития тысячелетия является наиболее важным событием нынешней сессии. Глобальный характер его повестки дня послужил системой ориентиров для последующих совещаний на уровне министров по малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам. Делегация оратора приветствует тот факт, что государства вновь выразили уверенность в том, что Цели развития тысячелетия могут быть достигнуты к 2015 году, и вновь взяли на себя обязательства в этом отношении.

18. Разрушительное землетрясение, которое произошло на Гаити в январе 2010 года и явилось одной из самых ужасных катастроф в истории человечества, отбросило и без того слабую экономику страны на несколько десятилетий назад. Вследствие этого жизненно важное значение имеет восстановление Гаити и учет в процессе реконструкции необходимости продвижения в направлении достижения Целей развития тысячелетия. Усилия по восстановлению положения, существовавшего до землетрясения, будут лишь мерами по заделыванию брешей.

19. Правительство страны оратора с удовлетворением восприняло проявление солидарности в отношении Гаити, о котором свидетельствуют обязательства по выделению около 9,9 млрд. долл. США в течение трехлетнего периода, принятые на Международной конференции доноров за новое будущее Гаити, состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в марте 2010 года. Однако средства до сих пор поступают лишь в небольших объемах. В ожидании дальнейших поступлений правительство страны оратора принимало различные меры, с тем чтобы приступить к восстановлению социально-экономической сферы. В целях координации и надзора за усилиями по восстановлению и реконструкции была создана Временная комиссия по восстановлению Гаити, в состав которой входят международные эксперты и представители организаций государственного и частного секторов, а также международных организаций. Комиссия одобрила более 30 проектов в

таких областях, как образование, здравоохранение и инфраструктура. Для реализации этих проектов потребуются примерно 1 млрд. долл. США. Приблизительно 1 миллион гаитян все еще живут в палатках или временных убежищах. Правительство страны оратора признательно тем донорам, которые уже выполнили частично или полностью свои обязательства, и призывает других незамедлительно последовать их примеру.

20. Как островное государство, Гаити особенно уязвима для воздействия изменения климата. Отдельные эксперты прогнозируют, что если не будут приняты меры по борьбе с этой угрозой, некоторые страны могут просто исчезнуть с лица Земли через 50 лет. Вследствие этого шестнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна состояться в декабре 2010 года, должна принять юридически обязательные международные нормы по сокращению выбросов парниковых газов.

21. Делегация страны ораторов надеется, что четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая должна состояться в 2011 году, примет меры по обеспечению этих стран дополнительными средствами в целях содействия устойчивому развитию.

22. **Г-н Антонию** (Мозамбик) говорит, что итоговый документ, принятый на недавно состоявшемся саммите, посвященном Целям развития тысячелетия, должен дать сопоставимые результаты, которые могут содействовать улучшению условий жизни миллионов людей во всем мире. Выход мира из глобального финансового и экономического кризиса носит неравномерный и неустойчивый характер; в частности, необходимо активизировать усилия по стимулированию создания рабочих мест и увеличению объемов международной помощи и финансовых средств, направляемых на цели развития, передаче технологии и технических ресурсов развивающимся странам. Необходимо также увеличить капиталовложения в производственную инфраструктуру, в частности в сельское хозяйство в целях производства достаточного количества продовольствия и повышения экспортных возможностей развивающихся стран, стимулируя тем самым долгосрочный экономический рост и устойчивое развитие всего человечества.

23. Предстоящие встречи на высшем уровне и совещания Организации Объединенных Наций по

экономическим, социальным и смежным вопросам должны быть использованы как возможность для укрепления ключевой роли, которую играет Организация Объединенных Наций в глобальном управлении. На шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата должен преобладать дух общей цели и обязательств по принятию на основе консенсуса решений в целях достижения всеобъемлющего и юридически обязательного соглашения, которое в значительной мере поможет спасти человеческие жизни и обеспечить выживание планеты. Со своей стороны Мозамбик вскоре примет национальный план по смягчению и учету последствий изменения климата.

24. Делегация страны оратора также надеется, что четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам подготовит содержательный план действий по сокращению существующих социально-экономических диспропорций и ускорению достижений Целей развития тысячелетия, что Повестка дня на XXI век будет пересмотрена и осуществлена в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и что может быть достигнут консенсус в целях осуществления принятой в Дохе Повестки дня в области развития.

25. Стабильная политическая и социальная обстановка в Мозамбике дала ему возможность добиться устойчивого прогресса в макроэкономике и, таким образом, ускорить экономический рост. Одной из основных приоритетных задач правительства является достижение сбалансированного распределения доходов и необходимого уровня развития для всех граждан страны. Правительство Мозамбика будет также продолжать вносить активный вклад в достижение того, чтобы деятельность системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне в большей мере соответствовала и отвечала планам и стратегиям национального развития. Оно также активно поддерживает развитие субрегиональной и региональной социально-экономической интеграции, в частности усилия Сообщества по вопросам развития юга Африки и Нового партнерства в целях развития в Африке.

26. **Г-н Мохамед** (Мальдивы) говорит, что после первых в истории страны демократических выборов, которые состоялись в 2008 году, правительство выработало подход к развитию на основе расширения прав и возможностей населения путем поощрения прав

человека, децентрализации правительства, приватизации промышленности и содействия развитию малых и средних предприятий, свободных рынков и свободной торговли. В тесном сотрудничестве с МВФ правительство приступило к выполнению мероприятий по сокращению дефицита, унаследованного от предыдущего режима. Кроме того, было обеспечено повышение эффективности в области государственной службы и налоговой реформы и проведена стратегическая приватизация ключевых коммунальных служб. Мальдивы добились значительных успехов по таким направлениям, как сокращение масштабов нищеты, начальное образование, сокращение детской смертности, здравоохранение и борьба с болезнями, и уже достигли выполнения пяти из восьми ЦРТ.

27. Хотя предстоящее исключение Мальдив из списка наименее развитых стран в конце текущего года является положительным признаком, социально-экономическая программа развития страны потеряет важную поддержку, которую она получала от международного сообщества, находясь в этой категории. Кроме того, как малое островное развивающееся государство, Мальдивы крайне уязвимы для воздействия изменения климата. Переход в категорию стран со среднем уровнем доходов не изменит этого факта. Экономическая база страны – туризм и рыболовство, – а также средства к существованию населения зависят от коралловых рифов, перспективы выживания которых мрачны, учитывая прогнозируемое повышение температуры воды в море. Любое такое повышение температуры нанесет непоправимый урон экономике. Мальдивы также крайне уязвимы в плане повышения уровня моря и штормовых условий.

28. Проблемы изменения климата и устойчивого развития не должны рассматриваться отдельно. Вследствие этого делегация страны оратора приветствует прозвучавшее в ходе текущих прений Комитета заявление, признающее связь между природной средой и социально-экономическим развитием. Помимо того, что Мальдивы уязвимы для изменения климата, перед ними стоят структурные препятствия для роста, в том числе небольшая численность населения, ограниченные возможности добиться эффекта масштаба, географическая удаленность от торговых путей и ограниченность факторов производства и природных ресурсов. Международное сообщество должно выйти за рамки прений об уязвимости и обратить все внимание на выполнение обязательств, принятых в поддержку

устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

29. Нынешняя институциональная архитектура в значительной мере не подготовлена к тому, чтобы решать уникальные проблемы, которые стоят перед малыми островными развивающимися государствами, многие из которых рискуют быть обойденными вниманием ввиду их статуса страны со средними доходами. Делегация страны оратора присоединяется к другим странам, требующим более широкого признания и учета уязвимости стран со средним уровнем доходов и стран с особыми потребностями, вытекающими из конкретных географических условий, для того чтобы помочь им закрепить достигнутые успехи и избежать движения в обратном направлении. Кроме того, необходимо переоценить критерии определения экономической устойчивости малых островных развивающихся государств и установить официальную категорию для этих государств в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы малые, имеющие большую задолженность и уязвимые государства получили расширенный доступ к льготному финансированию.

30. **Г-н Куэлько Камило** (Доминиканская Республика) говорит, что делегация его страны придает исключительно важное значение достижению ЦРТ. Меры политики в поддержку образования, гендерного равенства, охраны здоровья матери и ребенка, доступа к лечению по разумным ценам лиц с ВИЧ и основных служб санитарии должны быть включены в национальные и региональные стратегии развития. Оратор присоединяется к направленному международному сообществу призыву Генерального секретаря на недавно состоявшейся встрече на высшем уровне по Целям развития тысячелетия выделять по 250 млн. долл. США ежегодно для оказания помощи развивающимся странам в достижении этих целей.

31. Необходимо проводить справедливую налоговую политику наряду с принятием мер по предупреждению уклонения от выплаты налогов, потери от которого превышают сумму внешнего долга многих развивающихся стран. Крайне важно также укрепить способность этих стран противостоять чрезвычайно негативному воздействию нынешнего международного экономического и финансового кризиса и дестабилизирующему влиянию повышения роста цен на сырьевые товары.

32. Развивающиеся страны крайне нуждаются во внедрении политики и практики по предупреждению

воздействия стихийных бедствий. Такие меры включают объединение управления рисками с планированием развития; ассигнование государственных и частных средств на эти цели; методы рационального управления земельными ресурсами; создание систем раннего предупреждения в прибрежных зонах, городах, находящихся в зоне риска, школах и больницах; и подготовку критически важных объектов инфраструктуры к противостоянию стихийным бедствиям в будущем. Такие меры необходимы для сведения к минимуму гибели людей; предоставления основных медицинских услуг, обеспечения водой и электроэнергией; и дают возможность странам продолжать функционирование после катастрофы путем предоставления продовольствия и обеспечения безопасности и демократического управления.

33. По этим причинам Доминиканская Республика планирует играть более активную роль в рамках Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий, которая проведет свою следующую сессию в мае 2011 года. Кроме того, делегация страны оратора предложила создать всемирный союз стран, находящихся в зоне риска, члены которого будут обмениваться опытом и методами передовой практики в целях сведения к минимуму уязвимости своего населения. Союз может работать с глобальным механизмом быстрого реагирования, предложенного делегацией Турции. Обсуждения в Комитете внесут полезный вклад в дальнейшее рассмотрение обоих предложений.

34. Вложение государственных средств в образование на постоянной основе имеет важное значение для обеспечения равных возможностей для всех. Рабочая сила с высокой квалификацией может повысить конкурентоспособность. Доминиканская Республика приняла десятилетний план в области высшего образования на период 2008–2018 годов, который направлен на изменение университетского учебного плана, с тем чтобы поставить новейшие научно-технические достижения на службу национального развития. Это в свою очередь приведет к росту производительности труда рабочих и с течением времени привлечет инвестиции, которые принесут дальнейшие выгоды в области конкуренции.

35. Глобальная экономика еще не вышла из экономического и финансового кризиса, который возник в некоторых развитых странах. Однако некоторые страны в ответ на кризис проводят политику

крайне строгой экономии, которая несет опасность подрыва восстановления реальной экономики. В этой связи вызывает сожаление тот факт, что многосторонние финансовые учреждения вновь устанавливают условия, которые мало что дадут для привлечения инвестиций, сокращения безработицы или решения проблемы совокупного социального долга, тяжесть которого несут на себе те, кто наиболее страдает от корректировочных издержек.

36. Оптимальная политика по обеспечению приемлемого уровня задолженности будет способствовать устойчивому экономическому росту, созданию надлежащих рабочих мест, системы социальной защиты в целях удовлетворения нужд населения, проживающего в условиях крайней нищеты, и позволит выделять в достаточном объеме государственные капиталовложения для обеспечения устойчивого роста, не вызывая чрезмерной инфляции. Доля внешнего долга в общем объеме произведенной в стране продукции будет постоянно сокращаться. Соответственно, если развивающиеся страны хотят иметь возможность выплачивать свой внешний долг в будущем, они должны сопротивляться любым попыткам ограничить рост. Сейчас более, чем когда-либо, устойчивое развитие должно обеспечить всеобъемлющую основу для широких международных усилий в поддержку развития.

37. Доминиканская Республика, как малое островное развивающееся государство, уделяет особое внимание обсуждению в Комитете вопросов подготовки десятой сессии Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии и шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые должны состояться в 2010 году, и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая будет проведена в 2012 году.

38. Эти конференции должны проложить для национальных экономик путь к созданию прочной основы для обеспечения экологически чистого роста, экологической устойчивости и устойчивого социального развития. Государства в таком случае будут в состоянии принять меры по обеспечению продовольственной безопасности, развитию возобновляемых источников энергии, сохранению лесных ресурсов, смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и передаче технологии в целях замедления и сведения к минимуму воздействия изменения климата.

39. **Г-н Васкес Ромеро** (Сальвадор) говорит, что, несмотря на серьезное воздействие экономического и финансового кризиса на усилия Сальвадора по достижению Целей развития тысячелетия, его страна будет продолжать проводить работу по их осуществлению. Социальная интеграция является основой его стратегии в этих целях.

40. Расходы по достижению Целей ложатся тяжелым бременем на экономику страны оратора, и он призывает развитые страны выполнить свои обязательства по выделению развивающимся странам 0,7 процента своего валового национального продукта (ВНП) в качестве официальной помощи в целях развития (ОПР) в период до 2015 года. Добровольные инновационные финансовые механизмы в целях развития должны продолжать функционировать и дополнять, а не заменять обязательства в области ОПР.

41. Касаясь вопроса о международной миграции и развитии, оратор говорит, что более трети населения Сальвадора проживает за границей и что вследствие этого делегация страны будет продолжать выступать в защиту мигрантов в Комитете.

42. В отношении сотрудничества Юг–Юг Конференция высокого уровня Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг–Юг, состоявшаяся в 2009 году, разработала ценные руководящие принципы, которые Комитет должен принять во внимание в ходе своих прений.

43. Сальвадор придает первоочередное значение созданию возможностей получать выгоду от инновационных технологий в целях развития. Такие страны, как страна оратора, нуждаются в дополнительном международном сотрудничестве в форме передачи технологии, в частности, в производственной области и в области образования.

44. Устойчивое развитие – это вопрос, имеющий исключительно важное значение для страны оратора, и вследствие этого он надеется, что на шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата будет достигнут существенный прогресс. Оратор надеется также на успешное завершение Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

45. Делегация оратора надеется, что Комиссия по устойчивому развитию придет к консенсусу по

тематическим вопросам, которые будут обсуждаться на ее девятнадцатой сессии в 2011 году, и рассчитывает принять участие в подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна состояться в 2012 году.

46. В Сальвадоре все чаще случаются стихийные бедствия, которые приобретают все более разрушительный характер. Резолюции, которые Комитет принимает по вопросам изменения климата, должны особо подчеркивать влияние таких катастроф на экономику развивающихся стран и касаться решения проблем продовольственной безопасности, перемещения лиц внутри страны и увеличения миграции.

47. **Г-н Кимани** (Кения) говорит, что на Пленарном заседании высокого уровня по Целям развития тысячелетия было признано, что большинство стран рискуют не выполнить своих обязательств к намеченному сроку – 2015 году. Соответственно в его итоговом документе была подчеркнута необходимость принятия срочного плана действий и увеличение масштабов глобального партнерства в целях развития. Комитет должен играть ключевую роль в обеспечении того, чтобы таким вопросам уделялось самое пристальное внимание.

48. В области торговли принятая в Дохе повестка дня в области развития должна быть завершена с учетом фактора развития, что позволит бедным странам успешно интегрироваться в глобальную экономику. Кроме того, поддержка в области развития должна повысить производственный потенциал таких стран и расширить их инфраструктуру.

49. Обслуживание долга все более отвлекает ресурсы от приоритетных секторов; отсюда следует необходимость обеспечить альтернативные меры для стран, которые не являются бенефициарами существующих инициатив по облегчению бремени задолженности. Приемлемый уровень погашения задолженности должен определяться с точки зрения способности страны достичь Целей развития тысячелетия к 2015 году.

50. В третьем издании "Глобальной перспективы в области биоразнообразия" содержится предупреждение относительно того, что все более вероятной представляется дальнейшая масштабная утрата биоразнообразия. Государства-члены несут ответственность за развертывание этой тенденции в обратном направлении путем согласованных и

целенаправленных усилий по достижению трех целей Конвенции по биологическому разнообразию. Как страна, располагающая огромным биологическим разнообразием, Кения ожидает, что предстоящая сессия Конференции сторон Конвенции даст ориентированные на действия результаты в плане достижения этих целей и подписания протокола о доступе и совместном использовании выгод.

51. Изменение климата продолжает подрывать и даже обращает вспять достигнутый прогресс. Хотя Кения разработала национальную стратегию реагирования на изменение климата, ее осуществление вызывает затруднения ввиду отсутствия финансовой поддержки, создания потенциала и передачи технологии. Шестнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата должна в результате привести к сбалансированным результатам на основе принципа общих, но дифференцированных обязанностей и соответствующих возможностей.

52. Нынешняя международная архитектура регулирования природопользования располагает многочисленными и идентичными учреждениями и инструментами. Вследствие этого Кения поддерживает поэтапные реформы, проводимые Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, с тем чтобы она могла более эффективно и гибко осуществлять свои полномочия в качестве основного органа Организации Объединенных Наций в области охраны окружающей среды.

53. **Г-н Мадани** (Афганистан) напоминает, что во время принятия Декларации тысячелетия Афганистан был изолирован от международного сообщества режимом движения "Талибан", который лишил афганский народ самых основных прав человека. В 2001 году после свержения "Талибана" Афганистан постепенно приступил к проведению восстановительных работ путем принятия ряда политических мер, направленных на всестороннюю стабилизацию политического, социального и экономического положения как на национальном, так и на региональном уровне. В 2004 году Афганистан смог присоединиться к остальным странам международного сообщества, приняв обязательство достижения Целей развития тысячелетия к скорректированному целевому сроку – 2020 году. Вследствие этого Комитет должен принять во внимание те страны, которые отстают от других стран в достижении своих целей.

54. Проблемы, связанные с нынешним финансовым и экономическим кризисом, оказывают огромное влияние на повестки дня в области развития развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и нуждаются в серьезном рассмотрении. Комитет должен также принять во внимание некоторые наиболее трудные и неотложные мировые вопросы в области развития, включая сокращение масштабов нищеты, борьбу с голодом и болезнями, деградацию окружающей среды и поощрение гендерного равенства, образования и здравоохранения.

55. Сокращение масштабов нищеты может быть достигнуто только путем эффективного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами. В последние годы происходило сокращение ОПП, тенденция, которая должна быть повернута в обратном направлении. В то же время необходимо сделать больше для обеспечения эффективного использования этой помощи. Странам-донорам следует рассмотреть вопрос о направлении большей части своей помощи через основные национальные бюджеты развивающихся стран.

56. Поднимаясь из руин войны, Афганистан в последнее десятилетие добился огромных успехов, однако сложные вопросы безопасности в значительной мере препятствуют осуществлению правительством его политики в области развития. Вследствие этого проблема влияния вопросов безопасности на развитие постконфликтных стран должна быть также соответствующим образом рассмотрена Комитетом.

57. **Г-н Хиджази** (наблюдатель от Палестины) говорит, что недавние многочисленные кризисы могут быть преодолены лишь с помощью необходимой политической воли и открытого и всеобъемлющего диалога. Вследствие этого для сохранения доверия к многосторонним форумам необходимо, чтобы согласованные ранее обязательства были выполнены.

58. Палестина испытывает многие из проблем, стоящих перед другими развивающимися экономиками. Однако уникальная позиция палестинского народа, развитие и экономика которого подорваны иностранной военной оккупацией, ставят Палестину в особенно уязвимое положение. Израиль систематически проводил конфискацию палестинских земель для строительства незаконных поселений, налагая репрессивные ограничения на усилия Палестины в области развития. Эта незаконная политика подорвала палестинскую экономику и

погрузила ее население в состояние навязанной нищеты и голода.

59. Международное сообщество признало решительные усилия Палестины по завершению своих планов создания функциональных и подотчетных учреждений для палестинского государства. Палестинский национальный орган значительно продвинулся в области проведения финансовых реформ и создания системы социальной защиты, в то время как экономика продолжает восстанавливаться после наносимых в течение многих лет ударов и осадного положения. Прогнозы, содержащиеся в последних докладах, свидетельствуют о том, что рост валового внутреннего продукта (ВВП) в текущем году достигнет 8 процентов. Исследования отмечают постоянное увеличение количества зарегистрированных новых предприятий на Западном берегу реки Иордан, что соответствует жизнестойкому и предприимчивому характеру палестинского народа. Эти предприятия находятся преимущественно в секторах торговли и обслуживания, поскольку налагаемые Израилем ограничения по-прежнему препятствуют капиталовложениям в производственные сектора.

60. В июне 2010 года Палестина представила доклад о ходе достижения Целей развития тысячелетия. Уже достигнуты цели обеспечения всеобщего начального образования и гендерного равенства в области образования, и многое сделано в области улучшения охраны материнского здоровья. Палестинский национальный орган будет продолжать прилагать усилия по выполнению своих обязанностей по обеспечению социальной справедливости и равенства для палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

61. Надежды Палестины выходят далеко за пределы политики, навязываемой оккупирующей державой. Достижения Палестинского национального органа признаются в последнем докладе Всемирного банка. Однако Всемирный банк сделал также вывод о том, что до тех пор, пока оккупация и связанная с ней политика будут продолжаться, палестинцы будут оставаться в зависимости от доноров, и их учреждения не будут в состоянии заложить основу для жизнеспособного государства. Например, частные инвестиции по-прежнему затруднены в связи с ограничениями на передвижение, а также опасностью новых ограничений, которые могут быть наложены в любое время. Экономическая и гуманитарная ситуация в Газе также продолжает ухудшаться. Хотя на цели экономической

реабилитации и реконструкции были выделены финансовые средства, блокада и запреты, наложенные на оккупированную палестинскую территорию, не позволили получить достаточный экономический эффект от этих средств.

62. Конференция по изменению климата, которая должна вскоре состояться в Канкуне, и Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведение которой намечено на 2012 год в Рио-де-Жанейро, предоставят ценную возможность активизировать усилия по борьбе с изменением климата и нищетой. В этой связи Палестина призывает государства-члены усилить свою важную поддержку прав оккупированных народов на защиту своей окружающей среды и природных ресурсов от незаконной эксплуатации и деградации и их права на развитие. Это принцип содержится в Декларации Рио-де-Жанейро по окружающей среде и развитию, и Палестина надеется, что она вновь будет одобрена.

63. Наконец, Палестина призывает членов Комитета активно поддержать пункт 60 повестки дня, озаглавленный "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами", который гарантирует права и ресурсы, имеющие исключительно важное значение для развития Палестины, и усилия по государственному строительству.

64. Г-н де Луз Карагеоргиадес (наблюдатель от Суверенного военного мальтийского ордена) говорит, что Орден продолжает оставаться верным своей исторической миссии служить бедным и больным и помогать нуждающимся в помощи и беженцам независимо от их расы, религии или происхождения. Орден, который является субъектом международного права, имеет дипломатические отношения с более чем 100 странами и сохраняет свое присутствие на пяти континентах. 13 000 членов Ордена, из которых все являются добровольцами, его 80 000 постоянных добровольцев и его медицинский персонал составляют сеть, которая предоставляет медицинскую и гуманитарную помощь в 120 странах.

65. Деятельность Ордена основана на принципах гуманизма, беспристрастности, нейтральности и независимости. "Мальтизер интернэшнл", международное отделение Ордена и его поставщик гуманитарной помощи во всем мире, оказывает помощь 200 проектам в 20 странах и с 1994 года является партнером

Европейского союза. Оратор описывает деятельность Ордена в Индонезии, на Филиппинах, во Вьетнаме, Пакистане, Шри-Ланке и Палестине. В заключение оратор подчеркивает, что дети – это будущее человечества.

66. **Г-жа Стюарт** (Международная организация труда (МОТ)) говорит, что в недавно опубликованном "Докладе о мире труда" за 2010 год признается, что после трех лет финансового кризиса рост глобальной экономики возобновился, однако в области занятости появились новые трудности, и во многих странах перспективы значительно ухудшились. Приводя статистические данные, подтверждающие эту оценку, оратор говорит, что для урегулирования кризиса с рабочими местами крайне необходимы продуманные решения в области политики. Глобальный договор о рабочих местах МОТ предоставляет реальный набор мер политики в области труда, которые страны могут адаптировать к своим национальным условиям. Эти меры должны рассматриваться наряду с разумной макроэкономической политикой. Необходимость использования налогово-бюджетного стимула все еще не вызывает сомнения. Преждевременное сокращение бюджетных расходов может нанести ущерб росту и привести к еще большему дефициту и задолженности. В связи с этим Комитет должен на нынешней сессии уделить пристальное внимание этим взаимосвязанным вопросам.

67. МОТ удовлетворена мерами в области политики, содержащимися в итоговом документе, принятом на Пленарном заседании высокого уровня по Целям развития тысячелетия, в частности признанием того, что более широкие возможности в области занятости для женщин и мужчин, основанные на Программе обеспечения достойной работой и расширенном доступе к системе социальной защиты, могут ускорить достижение целей.

68. Для решения проблем, связанных с изменением климата, необходимы решительные действия, и такие действия необходимо предпринять, не ожидая восстановления глобальной экономики и рынков труда. Восстанавливая исторические диспропорции между политикой в экономической, социальной и экологической областях, международное сообщество может использовать связанный с изменением климата кризис в качестве возможности ускорить переход к низкоуглеродной экономике, с высоким уровнем занятости и сокращающимися масштабами нищеты. С помощью Инициативы "Зеленые рабочие места" и Глобальной программы МОТ по "зеленым" рабочим

местам мир труда вносит активный вклад в достижение этой цели. МОТ готова более подробно обсудить этот вопрос в ходе подготовки к шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

69. **Г-жа Москони** (наблюдатель от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК)) говорит, что МФКК полностью поддерживает делегации, которые подчеркнули важное значение уделения особого внимания вопросам устойчивого развития, несмотря на проблемы, поставленные действующими одновременно кризисами, а, скорее, в свете этих проблем. МФКК занимает ориентированную на человека позицию в отношении развития, считая, что все люди должны иметь возможность полностью реализовать свой потенциал и вести достойную продуктивную и творческую жизнь в соответствии со своими потребностями и выбором, выполняя свои обязательства и реализуя свои права.

70. МФКК и ее национальные общества ведут свою работу с помощью глобальной сети действующих на основе общин добровольцев Федерации с целью расширения прав и возможностей общин и отдельных лиц как партнеров в области развития. Они работают с властями над улучшением качества воды и санитарно-технических средств и проводят обучение лиц из состава местного населения в качестве операторов; обеспечивают подготовку по осуществлению ухода на дому в целях улучшения охраны здоровья матери и ребенка; и работают с властями и общинами в целях решения важнейших проблем продовольственной нестабильности и изменения климата. Примерами таких усилий является деятельность Монгольского Красного Креста по оказанию помощи правительству Монголии в создании экономически более устойчивого образа жизни для скотоводов и работа добровольцев Кенийского Красного Креста по распространению навыков гигиены и обеспечению готовности к борьбе с пандемическим гриппом.

71. Впервые в истории человечества в городах проживает больше людей, чем в сельских районах, и всего лишь через 20 лет 60 процентов населения Земли будет проживать в крупных и мелких городах. Этот сдвиг требует изменения стратегии в области развития. Кроме того, разрыв в уровне опасности бедствий в городах еще больше возрастет по мере того, как изменение климата приведет к тому, что стихийные бедствия будут иметь все более разрушительные

последствия для некоторых наиболее уязвимых мест планеты. МФКК избрало опасность бедствий в городах в качестве темы своего нынешнего Доклада о мировых катастрофах. В этом документе исследуются различные аспекты этой опасности и содержатся рекомендации по ее сокращению и созданию запаса прочности.

72. **Г-н Молина Крус** (Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО)), ссылаясь на статистику, свидетельствующую о глубине мирового продовольственного кризиса, говорит о наличии консенсуса в отношении необходимости уделять больше внимания сельскому хозяйству при проведении политики в области развития для устранения коренных причин продовольственной нестабильности и голода. В этих целях необходимо воспроизводить успехи, которые были достигнуты в Африке, Азии и Латинской Америке, и расширить их масштаб. ФАО и учреждения-партнеры сотрудничают в этих целях, и существующие резолюции Организации Объединенных Наций по сельскому хозяйству, продовольственной безопасности, развитию технологии и праву на продовольствие являются шагом в правильном направлении. Дискуссии в Комитете по пункту 26 повестки дня "Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность" дадут возможность изучить меры политики и институциональную основу, которые могут способствовать капиталовложениям в сельскохозяйственный сектор, в частности в отношении разработки, передачи и совместного использования технологии.

73. Поскольку женщины составляют 51 процент сельскохозяйственной рабочей силы во всем мире и принимают участие на всех этапах производства продовольственных товаров, гендерное равенство является важным фактором достижения устойчивой продовольственной безопасности. ФАО внесет вклад в прения путем ссылки на извлеченные уроки и методы передовой практики, наработанные при реализации ее программы на местах.

74. ФАО и учреждения-партнеры проведут встречу до начала Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в целях обсуждения политики, механизмов и методов передовой практики, способствующих развитию сельского хозяйства и обеспечению продовольственной безопасности в этих странах. В соответствии с инициативой, касающейся добровольных руководящих принципов, ФАО в партнерстве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и

основными международными финансовыми учреждениями проведет обсуждение группой специалистов в 2011 году вопросов землевладения, ответственного управления земельными ресурсами и международных инвестиций в сельское хозяйство. Это мероприятие является широким обязательством в поддержку деятельности стран-членов в этих областях.

75. В заключение оратор призывает Комитет взять на себя обязательство по окончательному искоренению голода в мире и предлагает членам Комитета подписать петицию "Миллиард голодающих" и присоединиться к ФАО и другим организациям для проведения 4 ноября 2010 года в Организации Объединенных Наций Всемирного дня продовольствия, темой которого является лозунг "Вместе против голода".

76. **Председатель**, подводя итоги общих прений, говорит, что многие делегации отметили успешное завершение недавно состоявшегося Пленарного заседания высокого уровня по Целям развития тысячелетия и срочную необходимость осуществления его итогов. Оратор призывает делегации включить основные элементы итогового документа в соответствующие проекты резолюций, которые они будут готовить, уделяя основное внимание, в частности, скорейшему их выполнению.

77. Во-вторых, многие делегации подчеркивали важное значение предстоящих обсуждений вопросов, связанных с изменением климата, биоразнообразием и устойчивым развитием. Устойчивое развитие является важной задачей для всех государств, и жизнь людей и устойчивость на планете зависят от согласованных целей по сокращению выбросов парниковых газов и ускорения выполнения уже достигнутых соглашений.

78. В-третьих, многие делегации указали на то, что выход из нынешнего глобального финансового и экономического кризиса носит неравномерный и недостаточно активный характер. Прозвучал настоятельный призыв предоставить помощь тем странам, которые оказались в особо трудном положении, а также подтвердить обязательства стран – партнеров в области развития. Комитет также заслушал сообщения многих находящихся в особой ситуации стран о проблемах, стоящих перед ними. Глобальные финансовые, экономические, продовольственные, энергетические и климатические кризисы оказывают огромное воздействие на эти страны. Тем не менее многие из этих стран вносят свой вклад в защиту окружающей среды, в частности путем осуществления мер по сохранению биоразнообразия. В отношении

малых островных развивающихся государств дискуссии Комитета будут проводиться на основе итогового документа Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (A/65/L.2). В отношении наименее развитых стран Комитет внесет вклад в подготовку четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

79. В-четвертых, многие делегации указывали на негативные последствия зашедшего в тупик Дохинского раунда переговоров по вопросам торговли, призывая к их скорейшему завершению и получению результатов, которые будут содействовать развитию. Настойчивый призыв Комитета должен способствовать их скорейшему завершению, в котором остро нуждаются многие страны, в частности страны с низким уровнем доходов. В отношении управления мировой экономикой оратор отмечает, что многие делегации поддержали работу Специальной рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи и призвали к ее продолжению в качестве последующих мер по решению вопросов, содержащихся в Итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансовом и экономическом кризисе и его последствиях для развития. Оратор также отметила призыв многих делегаций провести следующую конференцию в 2012 году.

80. Наконец, было получено твердое признание важности сотрудничества Юг–Юг, трехстороннего и других форм сотрудничества и обмена опытом в качестве эффективных путей ускорения осуществления и продвижения развития. Это признание должно быть соответствующим образом отражено в последующих дискуссиях Комитета, а также в резолюциях, которые будут приняты.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.